



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 7. oktober 2020  
(OR. en)

11557/20

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2020/0284(NLE)**

---

---

**ACP 102  
WTO 229  
COAFR 270  
RELEX 714  
AGRI 306**

## **FORSLAG**

---

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	5. oktober 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.:	COM(2020) 633 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på EU's vegne i det fælles råd, der er nedsat ved den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side, for så vidt angår justeringen af visse referencemængder i bilag IV til ØPA'en

---

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 633 final.

---

Bilag: COM(2020) 633 final



Bruxelles, den 5.10.2020  
COM(2020) 633 final

2020/0284 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på EU's vegne i det fælles råd, der er nedsat ved den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side, for så vidt angår justeringen af visse referencemængder i bilag IV til ØPA'en**

## BEGRUNDELSE

### 1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på EU's vegne i det fælles råd, der er nedsat ved den økonomiske partnerskabsaftale ("ØPA'en" eller "aftalen") mellem Den Europæiske Union og ØPA-landene i Southern African Development Community ("SADC"), for så vidt angår justeringen af referencemængderne for visse produkter, der er anført i bilag IV til ØPA'en, jf. ØPA'ens artikel 35.

### 2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### 2.1. Forslagets begrundelse og formål

ØPA'ens artikel 35 giver Toldunionen for Det Sydlige Afrika mulighed for at indføre en beskyttelsesforanstaltning i form af en importtold, hvis importmængden til SACU af et i bilag IV til ØPA'en opført landbrugsprodukt med oprindelse i EU overstiger den i nævnte bilag anførte referencemængde for produktet i en given tolvmåneders periode.

Bilag IV til ØPA'en består af en tabel, hvori er opført referencemængderne for treogtyve (23) produkter i tolv (12) år ("år 1", "år 2" osv.). I fodnote 1 til tabellen hedder det: "For positioner efterfulgt af en asterisk (\*) fastsættes referencemængden for år 1 til et gennemsnit af de tre (3) foregående års import fra EU til SACU, hvis datoen for ikrafttrædelsen af denne aftale er senere end 2015. Referencemængderne for de efterfølgende år (efter år 1) justeres proportionelt i forhold til referencemængderne i denne tabel."

I ØPA'ens artikel 113, stk. 8, er det fastsat, at "hvis parterne i afventning af denne aftales ikrafttrædelse beslutter at anvende den midlertidigt, betragtes alle henvisninger i denne aftale til ikrafttrædelsesdatoen som henvisninger til den dato, hvor en sådan midlertidig anvendelse får virkning."

ØPA'en har fundet midlertidig anvendelse siden den 10. oktober 2016. Referencemængderne for elleve (11) produkter, der er opført i bilag IV til ØPA'en (de produkter, der er efterfulgt af en asterisk), bør derfor justeres i overensstemmelse med fodnoten til tabellen i bilag IV.

#### 2.2. Det Fælles EU-SADC-ØPA-Råd

Ved ØPA'ens artikel 100 nedsættes et fælles råd, "som skal overvåge og forvalte gennemførelsen af denne aftale".

Ved artikel 101, stk. 1, fastsættes det, at "det fælles råd består af relevante medlemmer af Rådet for Den Europæiske Union og relevante medlemmer af Europa-Kommissionen eller deres repræsentanter på den ene side og af SADC-ØPA-landenes relevante ministre eller deres repræsentanter på den anden side".

I artikel 101, stk. 3, er det anført, at det fælles råd har til opgave:

- a) at være ansvarligt for anvendelsen og gennemførelsen af denne aftale og at overvåge, at målene i den opfyldes
- b) at behandle alle store spørgsmål i forbindelse med denne aftale, som er af fælles interesse og berører handelen mellem parterne
- c) at behandle forslag og henstillinger fra parterne om ændring af denne aftale
- d) at fremsætte passende henstillinger

- e) at overvåge udviklingen i de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem parterne
- f) at overvåge og vurdere virkningerne af samarbejdsbestemmelserne i denne aftale for en bæredygtig udvikling
- g) at overvåge og vurdere de fremskridt, der gøres på alle de områder, der er omfattet af denne aftale
- h) selv at vedtage sin forretningsorden
- i) at vedtage forretningsordenen for Udvalget for Handel og Udvikling
- j) at overvåge arbejdet i Udvalget for Handel og Udvikling og
- k) at udføre alle andre opgaver i forbindelse med denne aftale.

I artikel 102, stk. 1, er det fastsat, at det fælles råd kan træffe afgørelse i alle spørgsmål, der er omfattet af denne aftale. Fodnote 1 i bilag IV til ØPA'en indebærer, at der vedtages en afgørelse med henblik på at justere referencemængderne for produkter, der er markeret med en asterisk, hvis datoen for ikrafttrædelsen af ØPA'en er senere end 2015 (som i det foreliggende tilfælde).

### **2.3. Den påtænkte afgørelse, der skal vedtages af det fælles ØPA-råd**

På det 5. møde i EU-SADC-ØPA-Udvalget for Handel og Udvikling (som skal bistå det fælles råd "i udøvelsen af [dets] hverv", og som sammensættes af repræsentanter for parterne "sædvanligvis på højt embedsmandsplan") nåede parterne i ØPA'en til enighed om en uformel aftale om justering af udløsningsniveauerne for landbrugsbeskyttelsesforanstaltninger i overensstemmelse med fodnote 1 i bilag IV til ØPA'en. Det fælles råd godkendte på sit første møde den 19. februar 2019 denne aftale og konkluderede, at det vil "vedtage denne afgørelse ved skriftlig procedure eller elektronisk som fastsat i dets forretningsorden". Med henblik herpå forpligtede SADC-ØPA-landene sig til at videresende et udkast til det fælles råds afgørelse til EU inden den 15. marts 2019. EU modtog dette udkast ca. et år senere, den 19. februar 2020.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

I forslaget til Rådets afgørelse fastlægges den holdning, der skal indtages på EU's vegne i det fælles råd, der er nedsat ved ØPA'en, for så vidt angår justeringen af visse referencemængder i bilag IV til ØPA'en.

Denne holdning baseres på den foreløbige aftale mellem parterne i ØPA'en, som blev indgået på det første møde i ØPA'ens fælles råd.

Forslagets genstand vedrører handelspolitik — et område, på hvilket Unionen har eksternt enekompetence i medfør af artikel 3, stk. 2, i TEUF.

### **4. RETSGRUNDLAG**

#### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

##### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har

retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver".

#### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det fælles råd er nedsat ved ØPA'en.

Den afgørelse, der skal vedtages af det fælles råd, vil have retsvirkninger. Når den påtænkte ændring er vedtaget, vil den få retsvirkninger i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 35 og bilag IV.

Den påtænkte afgørelse supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### **4.2. Materielt retsgrundlag**

#### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte afgørelse, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte afgørelse har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

#### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Formålet med og indholdet af den påtænkte afgørelse vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF.

### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE AFGØRELSE**

Da den afgørelse, der skal vedtages af det fælles råd, ændrer ØPA'en, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på EU's vegne i det fælles råd, der er nedsat ved den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side, for så vidt angår justeringen af visse referencemængder i bilag IV til ØPA'en**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og ØPA-landene i Southern African Development Community ("SADC") på den anden side ("aftalen") blev undertegnet af Den Europæiske Union og dens medlemsstater den 10. juni 2016<sup>1</sup>.
- (2) Aftalen anvendes midlertidigt mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Botswana, Lesotho, Namibia, Eswatini og Sydafrika på den anden side fra den 10. oktober 2016 og mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mozambique på den anden side fra den 4. februar 2018.
- (3) I henhold til aftalens artikel 102, stk. 1, kan det fælles råd træffe afgørelse i alle spørgsmål, der er omfattet af denne aftale. I henhold til artikel 101, stk. 3, litra h) og i), vedtager det fælles råd sin egen forretningsorden og forretningsordenen for Udvalget for Handel og Udvikling.
- (4) Aftalens artikel 35 giver Toldunionen for Det Sydlige Afrika mulighed for at indføre en beskyttelsesforanstaltning i form af en importtold, hvis importmængden til SACU af et i bilag IV til ØPA'en opført landbrugsprodukt med oprindelse i EU overstiger den i nævnte bilag anførte referencemængde for produktet i en given tolv måneders periode.
- (5) I fodnote 1 i bilag IV til ØPA'en hedder det, at referencemængderne for positioner efterfulgt af en asterisk justeres, hvis datoen for ikrafttrædelsen af aftalen er senere end 2015 —

---

<sup>1</sup> Økonomisk partnerskabsaftale mellem den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side (EUT L 250 af 16.9.2016, s. 3).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det fælles råd for så vidt angår justeringen, med henblik på aftalens artikel 35, af visse referencemængder for produkter, der er opført i bilag IV til ØPA'en, og som er markeret med en asterisk, baseres på det udkast til afgørelse vedtaget af det fælles råd, der er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*